



MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES
Y DE COOPERACION

EMBAJADA DE ESPAÑA
EN EL CAIRO

AUTORIZACIÓN PARA LA SALIDA DE MENORES AL EXTRANJERO

تصريح سفر القاصر للخارج

Padre del menor بيانات الأب	Apellidos: اللقب	Nombre: الإسم
DNI/Pasaporte: رقم جواز السفر	Nacionalidad: الجنسية	
Fecha de nacimiento: تاريخ الميلاد	Lugar de nacimiento: محل الميلاد	
Domicilio: العنوان	Número: رقم	Piso: الدور
Localidad/Provincia/País: مدينة / محافظة / بلد		Teléfono: رقم الهاتف
Madre del menor بيانات الأم	Apellidos: اللقب	Nombre: الإسم
DNI/Pasaporte: رقم جواز السفر	Nacionalidad: الجنسية	
Fecha de nacimiento: تاريخ الميلاد	Lugar de nacimiento: محل الميلاد	
Domicilio: العنوان	Número: رقم	Piso: الدور
Localidad/Provincia/País: مدينة / محافظة / بلد		Teléfono: رقم الهاتف

MANIFIESTAN que autorizan a su hijo/hija menor bajo su tutela

يصرحان للإبنة تحت وصايتهم

Datos del menor بيانات القاصر	Apellidos: اللقب	Nombre: الإسم
DNI/Pasaporte: رقم جواز السفر	Nacionalidad: الجنسية	
Fecha de nacimiento: تاريخ الميلاد	Lugar de nacimiento: محل الميلاد	
Hijo/a de: إسم الأب	y de: إسم الأم	
Domicilio: العنوان	Número: رقم	Piso: الدور
Localidad/Provincia/País: مدينة / محافظة / بلد		Teléfono: رقم الهاتف

A viajar en la siguiente fecha y destino:

للسفر في التاريخ والمكان الآتيين:

Datos del viaje بيانات السفر	País de destino: الدولة
Lugar y fecha de salida: محل وتاريخ مغادرة	Vía o tránsito: وسيلة السفر

Acompañado/a de las siguientes personas:

وبرفقته الأشخاص الآتيين:

Parentesco القرابة	Nombre y apellidos الإسم واللقب	Pasaporte رقم جواز السفر	Teléfono رقم الهاتف



EMBAJADA DE ESPAÑA
EN EL CAIRO

Y para que conste, ante cualquier Autoridad o sus Agentes, se extiende el presente documento en la Embajada de España en El Cairo, Egipto, haciéndole saber que esta autorización de viaje surte efectos exclusivamente para las fechas y viajes reseñados, con una validez de 30 días desde la fecha de su otorgamiento.

ولإثبات ما سبق، أمام كافة السلطات والمسؤولين، تم إصدار هذا المستند بسفارة أسبانيا بالقاهرة، مع العلم بأن تصريح السفر هذا، ساري فقط للتاريخ والجهة المذكورين، وصلاحيته 30 يوم من تاريخ منحه.

Firma del padre (obligatoria)
توقيع الأب (إجباري)

Firma de la madre (obligatoria)
توقيع الأم (إجباري)

Fdo:.....
DNI/Pasaporte:.....

Fdo:.....
DNI/Pasaporte:.....

DOCUMENTOS QUE PRESENTAN:

المستندات المقدمة:

- DNI/ PASAPORTE DEL COMPARECIENTE/ جواز سفر المائل/
- DNI/PASAPORTE DEL MENOR/ جواز سفر القاصر/
- LIBRO DE FAMILIA/ البطاقة العائلية/
- OTROS/ غيرها/

En El Cairo, a de 20.....

(Sello de la dependencia)